

Zeitschrift: IABSE publications = Mémoires AIPC = IVBH Abhandlungen
Band: 34 (1974)

Vorwort

Autor: Cosandey, Maurice / Gunten, Hans von / Dubas, Pierre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Préface

La nécessité de publier rapidement les contributions scientifiques de nos membres nous empêche de publier des volumes de Mémoires liés à un thème donné. C'est d'ailleurs le rôle des publications relatives à un symposium ou à un congrès. Le présent volume contient douze apports à des préoccupations actuelles des spécialistes des ponts et charpentes. Ces exposés sont d'un très haut intérêt et s'inscrivent bien dans la tradition de nos Mémoires.

Je saisis cependant l'occasion de cette préface pour susciter la réflexion sur un nouveau style possible de nos publications. La mission de l'AIPC est de faire avancer la science et la technique des structures. Elle doit le faire dans un esprit large, considérant tous les matériaux, établissant des comparaisons sur les plans théoriques, conceptuels, d'exécution et économiques. Il serait donc heureux, dans tous les cas où la chose est possible, que l'auteur situe sa contribution par rapport aux autres théories ou systèmes et qu'il indique les répercussions possibles sur les plans de l'exécution et du coût.

Je remercie les auteurs et souhaite, pour l'avenir, une participation de collègues de langue française et allemande.

Zurich, avril 1974.

Le Président de l'AIPC:

Prof. MAURICE COSANDEY

Président de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Les Secrétaires Généraux:

Dr. sc. techn. HANS VON GUNTEN

Professeur à l'Ecole Polytechnique
Fédérale de Zurich

Dr. sc. techn. PIERRE DUBAS

Professeur à l'Ecole Polytechnique
Fédérale de Zurich

JÖRG SCHNEIDER

Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich

Vorwort

Der Zwang, in rascher Folge die wissenschaftlichen Arbeiten unserer Mitglieder zu veröffentlichen, erlaubt es nicht, einzelne Bände unserer «Abhandlungen» einem in sich geschlossenen Themenkreis zu widmen. Im übrigen ist dies Aufgabe der anlässlich von Symposien und Kongressen herausgegebenen Veröffentlichungen. Der vorliegende Band enthält zwölf äusserst wertvolle Beiträge von Fachleuten aus dem Brückenbau und Hochbau und führt damit die bewährte Tradition unserer «Abhandlungen» fort.

Dieses Vorwort gibt mir jedoch Anlass zu gewissen Überlegungen über einen neuen Charakter unserer Veröffentlichungen: Die Aufgabe der IVBH besteht darin, Wissenschaft und Bautechnik zu fördern. Sie soll dies in einem weiten Gesichtskreis tun und dabei alle Baustoffe berücksichtigen sowie gleichmässig Theorie, Entwurf, Ausführung und Wirtschaftlichkeit behandeln. Es wäre deshalb wünschenswert, dass jeder Autor seinen Beitrag soweit möglich unter vergleichender Beachtung anderer Theorien bzw. Systeme bearbeitet und dabei auch die möglichen Rückwirkungen auf Ausführung und Kosten einbeziehen würde.

Ich danke den Verfassern und hoffe, in Zukunft auch die Kollegen französischer und deutscher Zunge hier vertreten zu sehen.

Zürich, April 1974.

Der Präsident der IVBH:

Prof. MAURICE COSANDEY

Präsident der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne

Die Generalsekretäre:

Dr. sc. techn. HANS VON GUNTEN

Professor an der Eidgenössischen
Technischen Hochschule Zürich

Dr. sc. techn. PIERRE DUBAS

Professor an der Eidgenössischen
Technischen Hochschule Zürich

JÖRG SCHNEIDER

Professor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich

Preface

The requirement of early publication of our members' scientific contributions prevents us from compiling volumes of "Publications" on a given theme. This is essentially the role of publications relating to symposia or congresses. The present volume contains twelve contributions concerning current preoccupations of building and structural engineers. These papers are of considerable interest and correspond to the customary standard of our "Publications".

Nevertheless, I am taking the opportunity, in writing this preface, to invite some thoughts on a new style that could be introduced in our publications. The aim of the IABSE is to further the knowledge and technology of structures. This must be done in the broadest possible sense, taking into account all materials, establishing comparisons as to theory, concept, execution and economy. It would therefore seem to be advantageous for each author to situate, whenever possible, his contribution in relation to other theories or systems, and to indicate possible repercussions in execution and costs.

I thank the authors for their contribution and look forward to receiving some items also from our French and German speaking colleagues.

Zurich, April 1974.

The President of IABSE:

Prof. MAURICE COSANDEY

President of the Swiss Federal Institute of Technology, Lausanne

The General Secretaries:

Dr. sc. techn. HANS VON GUNTEN

Professor at the Swiss Federal Institute
of Technology, Zurich

Dr. sc. techn. PIERRE DUBAS

Professor at the Swiss Federal Institute
of Technology, Zurich

JÖRG SCHNEIDER

Professor at the Swiss Federal Institute of Technology, Zurich

Leere Seite
Blank page
Page vide